

Visibilizar al otro: las mujeres en los textos escolares (1870-1910)

Tornar visível o outro: as mulheres nos textos escolares (1870-1910)

Making the other visible: women in school textbooks (1870–1910)

Mariana Alcobre*  Laura Mercedes Palomino

* Universidad de Flores

** Universidad Nacional de Moreno

Recebido em 01/11/2025 – Aprovado em 26/11/2025

Como citar: ALCOBRE, M; PALOMINO, L. M. Visibilizar al otro: las mujeres en los textos escolares (1870-1910). Revista **HISTEDBR On-line**, v.25, p. 1-19, dez. 2025.

Resumen

En este artículo examinamos la representación de las mujeres en los textos escolares argentinos publicados entre 1870 y 1910, período clave para la consolidación del sistema educativo nacional. A partir del análisis de 1200 ejemplares, se indaga en dos dimensiones: la presencia de autoras en la producción de libros de lectura y textos didácticos, y los contenidos que transmiten ideas sobre el rol femenino en la sociedad. El estudio revela que, aunque solo un 5% de las obras fueron escritas por mujeres, estas educadoras abordaron saberes diversos — geografía, historia, lengua, economía doméstica, ciencias naturales y formación cívica—, plasmando en sus textos experiencias pedagógicas y concepciones sociales de la época. Los libros de lectura, concebidos para enseñar a leer, funcionaron como dispositivos culturales que difundieron valores y normas, reflejando tanto la sensibilidad social como las políticas educativas vigentes. En ellos se observa la construcción de la mujer como madre abnegada y garante de la moral familiar, junto con la incipiente visibilidad femenina en ámbitos intelectuales y profesionales. El análisis incluye la materialidad de los textos —ediciones, ilustraciones, tipografía— y su circulación en el marco de las regulaciones del Consejo Nacional de Educación, destacando el papel de editoriales como Ángel Estrada en la masificación del libro escolar. Este trabajo contribuye a la historia cultural y educativa argentina al mostrar cómo los textos escolares no solo transmitieron conocimientos, sino también modelos de identidad y ciudadanía, constituyéndose en fuentes privilegiadas para comprender la relación entre educación, mujeres y sociedad en el tránsito del siglo XIX al XX.

Palabras clave: Historia de la Educación. Historia Cultural. Estudios de Género. Pedagogía. Historia del Libro y la Lectura.

Resumo

Neste artigo, examinamos a representação das mulheres nos textos escolares argentinos publicados entre 1870 e 1910, período fundamental para a consolidação do sistema educacional nacional. A partir da análise de 1.200 exemplares, investigamos duas dimensões: a presença de autoras na produção de livros de leitura e textos didáticos e os conteúdos que transmitem ideias sobre o papel feminino na sociedade. O estudo revela que, embora apenas 5% das obras tenham sido escritas por mulheres, essas educadoras abordaram diversos conhecimentos — geografia, história, língua, economia doméstica, ciências naturais e formação cívica —, refletindo em seus textos experiências pedagógicas e concepções sociais da época. Os livros de leitura, concebidos para ensinar a ler, funcionaram como dispositivos culturais que difundiam valores e normas, refletindo tanto a sensibilidade social quanto as políticas educativas vigentes. Neles, observa-se a construção da mulher como mãe abnegada e garantidora da moral familiar, juntamente com a visibilidade feminina incipiente nos âmbitos intelectual e profissional. A análise inclui a materialidade dos textos — edições, ilustrações, tipografia — e sua circulação no âmbito das regulamentações do Conselho Nacional de

Educação, destacando o papel de editoras como Ángel Estrada na massificação do livro escolar. Este trabalho contribui para a história cultural e educacional argentina ao mostrar como os textos escolares não apenas transmitiram conhecimentos, mas também modelos de identidade e cidadania, constituindo-se em fontes privilegiadas para compreender a relação entre educação, mulheres e sociedade na transição do século XIX para o século XX..

Palavras-chave: História da Educação. História Cultural. Estudos de Gênero. Pedagogia. História do Livro e da Leitura.

Abstract

In this article, we examine the representation of women in Argentine school textbooks published between 1870 and 1910, a key period for the consolidation of the national education system. Based on an analysis of 1,200 copies, we explore two dimensions: the presence of female authors in the production of reading books and educational texts, and the content that conveys ideas about the role of women in society. The study reveals that, although only 5% of the works were written by women, these educators addressed a variety of subjects—geography, history, language, home economics, natural sciences, and civic education—reflecting in their texts the pedagogical experiences and social conceptions of the time. Reading books, designed to teach reading, functioned as cultural devices that disseminated values and norms, reflecting both social sensibilities and current educational policies. They reveal the construction of women as self-sacrificing mothers and guardians of family morals, alongside the incipient visibility of women in intellectual and professional spheres. The analysis includes the materiality of the texts—editions, illustrations, typography—and their circulation within the framework of the regulations of the National Council of Education, highlighting the role of publishers such as Ángel Estrada in the mass production of school books. This work contributes to Argentine cultural and educational history by showing how school texts not only transmitted knowledge, but also models of identity and citizenship, constituting privileged sources for understanding the relationship between education, women, and society in the transition from the 19th to the 20th century..

Keywords: History of Education. Cultural History. Gender Studies. Pedagogy. History of Books and Reading.

Introdução

Mirar, pensar, hablar, escribir, leer. Estas palabras dan inicio al texto escolar *El rudimentista: método para la enseñanza de la lectura y escritura alternadas*, escrito por la educadora Emma Nicolay de Caprile¹, en la década de 1880. Con estas palabras la autora invitaba a los maestros a leer las orientaciones necesarias para que cada docente implementara el uso de textos en el aula. Esas acciones marcaban el rito iniciático para acercar a los estudiantes al mundo del conocimiento, comenzando por la lectura de un texto escolar. Esos libros, los textos escolares, transmiten formas de ver el mundo que trascienden a los propios autores, sirviendo de testimonio de experiencias recortadas sobre la sensibilidad social de su tiempo.

Entre esos dos extremos –transmitir el orden que se quiere para la sociedad o reflejar la sensibilidad de una época– existen múltiples matices: la autonomía y creatividad del autor, la permeabilidad de los editores a los deseos o expectativas del público y el acto de la lectura que involucra plenamente al lector, su universo cultural y su capacidad reflexiva.

En este trabajo abordamos el estudio de los textos escolares como puertas de acceso que nos permiten los cambios en las concepciones e ideas de y sobre las mujeres que se manifestaron en los textos producidos entre las postrimerías del siglo XIX y la primera década del siglo XX.

Nos centraremos en los contenidos de los textos escolares con relación a algunos roles de la mujer (tales como ser madre, participar de la vida política o de la vida social, entre otros) y en las mismas mujeres escritoras. Sabemos que los libros de lectura, escritos para enseñar a leer, son medios para difundir contenidos, formas de pensar y de sentir. Esos contenidos revelan ideas, valores y pautas de comportamiento que los autores, editores y, generalmente, las autoridades educativas, consideran convenientes para enseñar a las niñas y los niños. Es por eso que aquí afirmamos que los libros de lectura tienen la propiedad de reflejar los cambios en las ideas y concepciones privilegiadas de las políticas educativas a lo largo del tiempo.

En este trabajo nos plantearemos algunos interrogantes: ¿Quiénes eran las mujeres que escribían textos escolares? ¿Sobre qué saberes escribieron? ¿Escribieron solo para el universo femenino? ¿Eran muchas las mujeres que escribieron textos escolares? ¿El Estado visibilizó sus producciones en el mundo educativo? Para encontrar las respuestas buscamos a través de las estanterías de la Biblioteca Nacional de Maestros² (BNM), ubicada en la sede del Palacio Sarmiento de Buenos Aires (Argentina), y dependiente de la Secretaría de Educación del gobierno central. Esta biblioteca posee un importante acervo de textos escolares desde el siglo XIX hasta nuestros días que incluye producciones nacionales e internacionales. Dentro de esta biblioteca, nos centramos en los textos escolares publicados entre 1870 y 1910, que son nuestras fuentes primarias en este estudio. Al trabajar con el fondo histórico que posee la BNM hemos decidido vincular nuestro recorte cronológico con la historia institucional de esta biblioteca y la historia de la educación argentina, considerando que nuestra fecha de inicio corresponde la creación de la BNM, cuando comienza a conformarse su fondo bibliográfico y, a su vez, coincide ese año con la creación de la primera escuela normal creada en la localidad de Paraná, Entre Ríos. Por otro lado, la fecha de cierre de nuestro período a estudiar, coincide con la organización plena de la biblioteca, cuando ya contaba con un catálogo formal, y también con el Centenario de la Revolución de Mayo de 1810, fecha en que conmemora la constitución del primer gobierno patrio, donde los primeros criollos comenzaron a tener poder político. A su vez, 1910 resulta un año significativo porque implicó un quiebre en la reflexión de la educación argentina: comenzó a plantearse una mirada crítica sobre el desarrollo del sistema educativo argentino (SEA) nacido décadas anteriores³. Por eso, es interesante observar cómo la vida institucional de la BNM está vinculada a la historia de la educación de nuestro país, desde diferentes aristas.

En el relevamiento realizado de la BNM, se evidencia en la consulta de 1200 ejemplares, que conforman el fondo bibliográfico de obras escritas entre 1870 y 1910. Observando en la biblioteca, el fondo se encuentra catalogado en las siguientes categorías:

- a) **Libros de lectura:** aquellos que son exclusivamente para la enseñanza de la lectura en los primeros años de los niveles del SEA.
- b) **Libros de texto:** que se enmarcan exclusivamente en los libros que corresponden a los diferentes saberes de la currícula nacional y, en especial, a los textos de los niveles superiores del sistema educativo.

Trabajado desde estos dos ejes, se pudo observar que un 5% de las obras, de las categorías descriptas anteriormente, fueron escritas por mujeres, en su mayoría argentinas, encontrando algunas autoras uruguayas, chilenas o francesas.

Para nuestro análisis, desarrollaremos dos ejes esenciales: mujeres y textos escolares para una práctica del aula. Nos proponemos estudiar en detalle los libros argentinos para la práctica en el aula escritos por educadoras argentinas. Para ello haremos foco en los saberes presentados en los textos escolares, veremos cómo tratan algunos contenidos en relación al estudio de las mujeres: rol de madre, vida política, vida social y trataremos de observar si contamos con omisiones o distorsiones de los contenidos a presentados.

Nos detendremos en algunos nombres propios de pedagogas argentinas, observaremos algunos enfoques didácticos empleados en los mismos y en las características de las ediciones de los libros trabajados.

Mujeres y textos escolares para una práctica del aula

La construcción del conocimiento escolar, el contrapunto entre lo que es enseñado y lo que es aprendido, ha sido siempre tema de investigación en las disciplinas escolares.⁴ En nuestro país y en otros lugares de América Latina, desde las primeras décadas del siglo XIX hasta mediados del XX, los programas de las escuelas fueron pautados desde los libros de texto. Un libro de texto representa una fuente indispensable para reconstruir las prácticas educativas. La historia cultural, y la historia del libro y la lectura inauguraron un espacio para la historia del libro escolar en publicaciones colectivas que le dieron una fuerte visibilidad.

La historia de la educación, la historia social, la historia cultural, la sociología de la educación, junto con otras áreas de conocimiento, pusieron en valor todas estas fuentes y objetos en los estudios de la historia de la educación, representada por los estudios de la llamada “cultura escolar” de D. Julia y “forma escolar” de G. Vincent (1994)⁵. Desde esta relectura, el libro didáctico se consideró fuente y objeto privilegiado para contextualizar las prácticas escolares, y para recuperar la memoria educativa, lo que contribuyó a reconstruir la historia de las disciplinas y la historia del currículum. El libro didáctico funciona como un “espacio de la memoria” en la medida que materializa las prácticas educativas. Justamente, Gabriela Ossenbach invita a trabajar con esta fuente ya que permite recrear la historia de la didáctica y reconstruir las prácticas escolares de todo tiempo⁶.

En los textos observados, podemos decir que los saberes que trabajaron las escritoras/educadoras, recorren una amplia temática: **geografía**, bajo la escritura de Victorina Malharro, María Luisa Villarino del Carril, Elina Gonzalez Acha de Correa Morales, Catalina B. de Torres Ibañez; **historia**, a cargo de Juana Manso, Ángela Menéndez; **derecho constitucional y lecturas cívico/morales**, por Emilia Salzá, Francisca Soler de Martínez, Julia S. de Curto; **geometría y aritmética**, bajo la coordinación de Luisa R. de Husson y María



Fassina; **música**, en la pluma de Enriqueta V. de Domenech; en la **enseñanza de lengua y literatura** con Emma Nicolay de Caprile, Julia S. de Curto, Emma Catalá de Princivalle, Petronila Wagner Sosa, Eduarda Rodríguez Larreta, Emma Canovi de Bedogni, Ana Blasco de Selva y Elina Gonzalez Acha de Correa Morales; en **economía doméstica** se pueden ver los nombres de Emilia Salzá, Francisca Soler de Martínez; en **anatomía, botánica, fisiología, higiene y zoología** destaca Francisca Soler de Martínez.

Como afirma Miguel Siguán, “Todo libro científico es o puede ser el fruto granado de una experiencia docente y aspira a ser el fundamento de una práctica docente posterior”⁷. Tal como sucede en el caso de estos saberes científicos que son trabajados por estas mujeres desde la experiencia del aula, muchas de ellas plasman sus conocimientos en estos textos escolares con el objeto de llevarlos al aula, en la mediación del libro.

Especialmente en los textos de economía doméstica, trabajados en forma rigurosa por Laura Rodríguez⁸, podemos decir que las experiencias personales de esas mujeres entraron en juego para el desarrollo de sus escrituras. Pero también podemos ver reflejados saberes vinculados a las ciencias políticas, las ciencias sociales y las ciencias naturales en aquellas primeras mujeres egresadas de carreras universitarias vinculadas a estos conocimientos, o las primeras egresadas de las escuelas normales que comienzan con la tarea docente, siendo ellas mismas las que posteriormente desarrollaron la escritura de textos para el aula. A partir de su experiencia concreta, consiguen trasladar a la escritura conceptos que aplicarán en clase.

Por otro lado, el rol de la mujer en la familia, su educación, la vida política, el trabajo, los rituales domésticos, la vestimenta, y la mujer como sujeto, denotan su presencia en ámbitos domésticos que contrastan con su notoria invisibilidad en el campo de lo público. Estos borramientos fueron abordados por Joan Kelly Gadol y Gerda Lerner, historiadoras que comenzaron a prestar atención a las formas que adoptaron los discursos históricos que omiten a la mujer⁹. A estas reflexiones sumamos los trabajos realizados en la Argentina, como el *Diccionario de mujeres argentinas*, de Lily Sosa de Newton¹⁰. También otros trabajos académicos importantes a cargo de María del Carmen Feijóo, Graciela Morgade, Valeria Pita, Isabella Cosse, Dora Barrancos, o Mirta Lobato, entre otras¹¹.

La noción de que la maternidad era el destino de la mujer fue una de las principales novedades de fines del siglo XIX. La mujer se convirtió así en sinónimo de madre, capaz de cualquier sacrificio, procuradora de higiene, cuidados y amor para sus hijos. Esas imágenes comenzaron a representarse en los textos escolares de finales del siglo XIX. Investigadoras como Catalina Wainerman y Mariana Heredia o Carolina Tosi, analizaron los sentidos implicados en dichas imágenes¹². La lectura de los textos escolares nos permite realizar un acercamiento a estas imágenes.

Como bien afirma Clara Brafman la imagen de la madre aparece representada como una mujer abnegada, sacrificada, tierna¹³. Especialmente en las lecturas de dos textos escolares de este período: Alma recta de Emma Canovi de Bedogni quien señalaba en 1905: “La madre ama incondicionalmente a sus hijos, cifra su dicha en la de ellos; los ama tanto si son hermosos y robustos, como débiles y raquíticos, su afecto es sincero, inalterable y constante, porque dura, mientras dura su vida”¹⁴. En el texto de Julia S. de Curto de 1898 la autora nos dice claramente: “Es bien poco lo que necesitan para ser felices y es muy criminal el hijo al que no se lo concede”¹⁵. Observamos cómo el rol de la madre era el destino obligado de toda mujer del siglo XIX y que ella actuaría como aglutinadora de los lazos familiares a construir para erigir una familia robusta como eje fundamental del desarrollo de una sociedad en pleno crecimiento. En ese sentido, el amor filial sería fundamental para fortalecer esta unión en las sociedades de entre siglos.

Tanta importancia adquiriría la figura de la madre como lo demuestra el texto de Ana Blasco de Selva: “Lolita tenía ya quince años, cuando dejó de ir á la escuela, comenzando para ella, desde entonces, la tarea de madre de familia. Una gran desgracia había ocurrido en su hogar: la autora de sus días había fallecido, y sus seis hermanitos menores reclamaban su cuidado”¹⁶. Ese lugar de madre ausente ante la fatalidad del destino es solo reemplazado por la figura de la hija mujer que toma la posta y lleva el estandarte de madre. El vínculo entre madre e hija/o, era indistinto, pero la cercanía entre madre e hija era lo más común de observar, en estas representaciones, en tanto el rol de hijo (masculino) no era tan cercano como el rol de la hija (femenino).

Paulatinamente, las ideas feministas, que comienzan a surgir en el transcurso del siglo XX, colaboraron para que las ideas y sentimientos de la maternidad sean consideradas bajo una nueva dimensión afectiva. A su vez, la intervención del padre en la crianza de los hijos se fue poniendo a la par de las funciones de las madres. Todo este proceso se consolidará bien avanzado el siglo XX: ampliación de funciones y mayor intervención en la crianza de los niños y las tareas domésticas por parte de los hombres.

Angélica Gorodisher, en su trabajo *Señoras*, nos aclara muy bien que la literatura escrita por mujeres no siempre es literatura femenina, y eso mismo se puede trasladar a los textos escolares: todo texto escolar escrito por mujeres no tiene por qué ser decididamente un texto femenino¹⁷. Y esto se hace evidente en la escritura de los textos cívicos. Cuando lo natural para la época era vincular la figura masculina a la vida política, algunas mujeres argentinas comenzaron a transitar el camino de la política. Por eso, es interesante analizar el texto de derecho constitucional escrito por la educadora Emilia Salzá (1906), donde se encaminan los contenidos generales que todo ciudadano debía conocer en los años de formación de su escolaridad. En su trabajo podemos ver que la autora no menciona a la mujer en relación a la vida política, pero es interesante cómo se señala el rol de la mujer cuando habla de una de las principales virtudes que posee su Patria, la generosidad, la que ve plasmada en la obra de la mujer: “todas las mujeres argentinas, que son honra y prez de las mujeres americanas, alivian al menesteroso, abrigan al harapiento en la medida de sus fuerzas, privándose muchas veces de lo más necesario para compartir con los necesitados lo poco que poseen”¹⁸.

En uno de los textos de Julia Curto, *Lecturas cívicas*, señala: “En nuestro país, hay mujeres ilustradísimas que se han dedicado al profesorado unas, a la medicina y a las artes, otras, etc. No tardaremos mucho en ver que muchas se dedicarán a estudiar Derecho. Todo esto lo permite nuestra Constitución; pero hemos visto también que se les prohíbe tener participación directa en los negocios públicos, y mucho menos formar parte del Gobierno”¹⁹. Luego sigue: “Probablemente la mujer que dirige un hogar, es esposa, hermana, madre tal vez, y siéndolo, su esfera de acción es más grande, más extensa aún, que si pudiera ir a inscribir su nombre en el Registro Cívico, ó a tomar asiento en el Congreso ó en el sillón Presidencial”²⁰.

La mujer lentamente y con pasos cortos, consigue entrar al mundo de la política, y su participación en el campo intelectual se hace más visible. Dicha incidencia femenina la podremos ver en detalle a través de estas lecturas para llegar al esplendor de los años cuarenta del siglo XX.

Por último, sabemos que en la sociedad argentina, en especial la porteña²¹, se registra un notorio crecimiento económico, ofreciendo prosperidad a las élites y a la sociedad en su conjunto, entre siglos (XIX y XX). Emerge una burguesía permeable a tradiciones y a los nuevos consumos que las sociedades modernas estaban experimentando²². A la mujer se la veía asociada a una serie de juegos, acompañada de determinados juguetes. Como señala Lobato, los juegos y los juguetes, connotan diferencias sexuales, para nenas y para nenes²³. En el libro

de Julia S. de Curto, *El buen lector* de 1898, se puede observar como una niña, presenta junto a sus amiguitos, el rito del bautismo de las muñecas: “Homero y Virgilio, hermanos de Norita, se visten con una pollera negra de su mamá, y una bata blanca de dormir. Uno hace el papel de cura y el otro de sacristán. Se improvisa la iglesia en la biblioteca, sirviendo de altar un escritorio cubierto con un paño blanco adornado de encajes y flores”²⁴. La misma educadora señala, por otro lado, que “Al jugar con las muñecas imitan las niñas todo lo que ven á las personas mayores. Así vemos que las bautizan, poniéndoles los nombres más poéticos; las comulgan, y confirman y hasta las acompañan á la última morada con la misma solemnidad y respeto que si fueran personas”²⁵.

Los rituales católicos se vinculan a la vida de las mujeres y a las lecturas escolares. En medio de un sistema educativo laico, se puede observar cómo la presencia de la Iglesia sigue presente en la sociedad argentina como un tutor a su árbol, se sostiene por detrás de las reglas que imponga el Estado.

Por otro lado, en esta misma obra, Julia S. de Curto hace alusión a los consumos femeninos de una clase burguesa en crecimiento debido al acceso a bienes suntuarios en los primeros grandes almacenes que se encuentran en la ciudad, que rápidamente pasan de gran aldea a metrópoli, en las primeras décadas del siglo XX. En el apartado *Una visita a la tienda A la ciudad de Londres* la autora alude a este nuevo panorama social: “Maravillada quedé de las riquezas que las artes y la industria han reunido en esta gran casa, y más aún del orden y organización, jamás alterados á pesar del movimiento comercial que se nota allí á todas horas”²⁶. Aquí refleja, como bien señala Donna Guy, cómo las mujeres de diversos sectores sociales frecuentan tiendas departamentales orientadas al público femenino²⁷.

Estos textos escolares son una fuente para estudiar el desarrollo de la educación de las mujeres, tanto en términos de acceso como de contenido. A través del análisis del comportamiento de las mujeres, las autoras estudiadas y las acciones sugeridas en estas lecturas seleccionadas, podemos observar si los textos reforzaban estereotipos de género o si promovían la igualdad de oportunidades entre niños y niñas. Ahondar en estos contenidos ayuda a entender qué valores eran considerados importantes en la educación de una sociedad en particular y cómo se esperaba que los estudiantes internalizaran esos valores.

Libros argentinos para la práctica en el aula escritos por educadoras argentinas

Como afirma Martyn Lyons, entre 1830 y 1930 se observa “la edad de oro del libro en Occidente”²⁸. En este período, el libro se convierte en un artículo de consumo cotidiano, y las mujeres tuvieron una activa participación en este contexto cultural, ya que se puede observar la presencia de escritoras y lectoras en forma más ostensible. Las nuevas generaciones de mujeres amplían su campo de acción e interés, no quedan limitadas a ejercer las tareas hogareñas, sino que comienzan a incidir en el campo cultural.

Por otro lado, a mediados del siglo XIX en Argentina, los educadores pensaban que los libros de lectura debían ser bienvenidos en el aula, siempre y cuando estuviesen de acuerdo con la pedagogía moderna. Era necesario establecer cuáles eran los títulos acordes a los “métodos actuales”. Ya Domingo F. Sarmiento, en 1879, siendo Superintendente de Escuelas, había impulsado la adopción de una lista de libros para que elijan los maestros. De todas formas, los criterios fueron cambiando y, en 1886, el Consejo Nacional de Educación, desde el gobierno central de la educación, comenzó a implementar controles sobre los libros de lectura y de texto²⁹.

En esta época, los libros de lectura editados en el extranjero fueron reemplazándose lentamente por los impresos en Argentina. Hacia el 1900, posiblemente, el uso de libros extranjeros en las aulas había declinado casi por completo. La mayoría de los nuevos libros fueron escritos por maestros y maestras pertenecientes a las primeras generaciones de egresados de las escuelas normales³⁰. Cabe señalar que la mayoría de estos eran escritos por hombres, siendo las mujeres un porcentaje minoritario, aunque el predominio de la mujer se daba entre las egresadas del magisterio.

Los textos no eran todos iguales y cada uno de ellos fue examinado en función de uno de los debates pedagógicos más importantes del momento: el método para enseñar a leer y escribir.

En algunos de esos libros, publicados en las últimas décadas del siglo XIX, todavía predominaban los métodos denominados de deletreo, silábicos o fonéticos, como los de Marcos Sastre, *Anagnosia*, por los cuales los estudiantes debían repetir letras, sílabas y sonidos, sin ningún sentido simbólico, para aprender a leer³¹. Pero los métodos recomendados por los pedagogos y las autoridades educativas eran los analíticos- sintéticos. Francisco Berra fue uno de los propulsores más importantes de estos métodos³².

Según este método, el aprendizaje comenzaba con palabras completas que iban siendo descompuestas gradualmente en sus elementos: primero las sílabas y después las letras. Los libros debían basarse, en lo posible, en palabras familiares, además de estar acompañadas de láminas representativas. A su vez, las lecciones debían graduar la complejidad, y provocar la atención y el interés de los estudiantes.

Durante estos años, se puede observar que el Consejo Nacional de Educación, en su listado de libros autorizados para su edición, contaba con textos escritos por mujeres: en 1893 se reconoce la publicación del texto *El buen lector* de Julia S. de Curto (ver cuadro 1)³³. E en los años siguientes se vuelve a reiterar su aprobación, sumándose la edición de textos a cargo de otras autoras femeninas: Isabel Bonnacaze, Ana Blasco de Selva y Elena Correa Morales (ver cuadro 2).

Listado de textos aprobados por el CNE para 1898, 1899 y 1900³⁴:

Primer Grado

- Berra, Carteles de lectura y logografía
- Berra, Ejercicios de lectura. Primera y Segunda Parte
- Suárez, Eleodoro, Método ecléctico de lectura y escritura
- Suárez, Eleodoro, Cartilla el Alfa
- Ferreyra, Andrés: *El nene*. Comprendidos los carteles y libros primero y segundo

Segundo Grado

- Boado, Tomás *El Universal*, libro de lectura, con la supresión de un capítulo.
- Curto de, Julia S. *El buen lector*. Segundo y Tercer libro.
- Aubin; José M. Ferreyra, Andrés *El nene*. Libro tercero.

Tercer Grado

- Aubin, José María. *Lecturas geográficas e históricas*
- Cioppo, Eugenio del, *Sarmiento*.
- Fragueiro, Rafael. *El lector sudamericano*. Libro tercero.

Cuarto grado

- Sánchez Guzmán, J. Historia de un niño.
- Bonnacaze, Isabel – Navarro, Guillermo, Lecturas morales
- Blasco de selva, Ana M. El lector argentino. Tomos tercero y cuarto
- Mendesky, Lecciones útiles en diversos caracteres de letra manuscrita.

Quinto Grado

- Fragueiro, Rafael. El alma argentina
- Eizaguirre, La patria
- Fragueiro, Clemente L., Vida de argentinos ilustres
- Ferreyra y Suarez, El polígrafo argentino

Sexto Grado

- Coronado, Martín, Literatura Americana
- Cosson, Alfredo, Trozos escogidos de literatura
- Corrales Morales, Elena, Trozos escogidos

Dentro del fondo histórico que posee la BNM con el que hemos trabajado, no hemos centrado en la materialidad del texto escolar pasando a observar las ediciones que poseen dentro del patrimonio, vinculado al texto de Julia S. de Curto *El buen Lector*, pudimos sistematizar las ediciones (editoriales y años de edición), como también el formato en el que se encuentran para su consulta. Se trabajaron los títulos según su numeración y destacamos que a lo largo de estos 20 años señalados (1890 - 1910) se observa la permanencia en una de las casas editoriales de Buenos Aires, dedicadas a la impresión de textos escolares: la editorial de Ángel Estrada, Garone Gravier y Ares cuenta con un trabajo reciente que nos invita a conocer más sobre el recorrido de esta editorial que abre el camino en la Argentina para la masificación del texto escolar³⁵.

Cuadro 1. Cuadro de elaboración propia. Ediciones que posee la BNM en su fondo son su localización, ediciones y formatos.

Autora	Título	Editorial – Edicion	Año	DIGI	Página	Ubicación BNM
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO PRIMERO	Estrada	1890	----- -----	179 p	SC LL 1890 CUR
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO PRIMERO	Estrada	1895	DIGI	179 p	SC LL 1895 DEC
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO PRIMERO	Estrada 2 ed.	1897	DIGI	179 p	SC LL 1897 CUR 00073000
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO PRIMERO	Estrada 8 ed.	1900	-----	179 p	SC LL 1900 CUR
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO PRIMERO	Estrada – 28 ed.	1910?	DIGI	177 p	SC LL 1910 CURT 00000708

Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO SEGUNDO	Ivaldi y Chechi	1898	-----	172 p	SC LL 1898 CUR 2
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO SEGUNDO	Estrada	1908	DIGI	176 p	SC LL 1908 CUR 00023528
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO TERCERO	Ivaldi y Chechi	1898	DIGI	259 p	SC LL 1898 CUR 00083002
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO TERCERO	Estrada 15 ed.	1909	-----	274 p	SC LL 1909 CUR
Julia S. De Curto	El buen lector. LIBRO TERCERO	Estrada 16 ed.	1910?	DIGI	224 p	SC LL 1910 CUR 00009960

Cuadro de elaboración propia. Ediciones que posee la BNM en su fondo son su localización, ediciones y formatos.

Entre las décadas de 1880 y 1910, el Consejo intervino en la definición de los libros que eran usados en las aulas, pero los criterios fueron cambiando. En el primer concurso, llamado en 1886, una comisión de especialistas seleccionaba un número limitado de libros para ser utilizados durante un período de dos o tres años. Pero a partir de 1905, el Consejo autorizaba los títulos que podían usarse en las escuelas sin realizar un concurso: los maestros, junto a los directores de cada escuela, podían elegir los libros que prefiriesen dentro del listado. Según argumentó Pablo Pizzurno en un informe de presentado al Consejo Nacional de Educación, por medio de la publicación *Educación Común en la Capital, las provincias y los Territorios Nacionales 1904-1905* (publicado en 1907) esta medida fomentaba la responsabilidad y el compromiso de los docentes con su trabajo³⁶.

Ya en esa época había crecido el consenso renovador acerca de los métodos para enseñar a leer, el sistema educativo también se había fortalecido y existía una elite educativa con capacidades y posibilidades de incidir en las prácticas educativas en las aulas, y en la opinión de docentes y directores. Estas nuevas realidades permitieron flexibilizar los criterios de selección, ampliando las facultades para decidir de los propios docentes.

La escritura femenina en los textos escolares: algunas aproximaciones a nombres propios

En relación al trabajo sobre la evolución histórica de los métodos de lectura y escritura en la Argentina, siempre es bueno recuperar el trabajo de la pedagoga argentina Berta Braslavsky, quien a través de su obra *La querrela de los métodos* invita a reconstruir cronológicamente nombres propios y describe los métodos en forma minuciosa, para trabajarlos en perspectiva histórica³⁷.

Desde allí partimos para observar algunos casos de la escritura de libros de lectura producidos por mujeres, podemos citar la obra de Emma Nicolay de Caprile, *El rudimentista: método para la enseñanza de la lectura y escritura alternadas* (1888), que se basó en el método de marcha sintética (desde unidades menores como la letra, a unidades cada vez mayores como la sílaba, la palabra o el texto)³⁸. Emma Nicolay de Caprile fue una educadora polaca que, luego de casarse en Italia y recorrer Europa y los Estados Unidos, se instaló en la

Argentina en 1870. Aquí fue directora de la Escuela Normal de Maestras N° 1, creada en 1874. Permaneció en su cargo, ejerciendo un gran compromiso con la tarea de la educación, hasta que, por problemas de salud, debió retirarse falleciendo pocos meses después.

Por otro lado, podemos retomar otro de los libros de lectura trabajados en el apartado anterior, que nos remite a la obra de Julia Stariola de Curto (ca.1857-1930), educadora vinculada a la acción educativa en las dos orillas del Río de la Plata. María Belén Trejo y Natalia Rosales en su trabajo *Con un pie en cada lado del río. Exploración de la vida de una educadora argentina y sus vínculos con la República Oriental del Uruguay*, realizan un exquisito recorrido sobre la trayectoria de la educadora, remarcando que su escritura está centrada en los programas de estudio, orientada a sus estudiantes y muy pegada a las reglamentaciones de las autoridades educativas³⁹. Siguiendo con las autoras, podemos deducir que Stariola de Curto fue una brillante pedagoga, llena de ideas renovadoras. En el prefacio de su clásico texto escolar, *El buen lector*, dice: "...hallando los medios de que el niño aprenda a leer sin cansarse, sin odiar esta asignatura como sucedía con los métodos que hasta ahora se han usado; haciendo que la lectura sea para él un ejercicio agradable y divertido..."⁴⁰, palabras que traídas al presente no parecen escritas en el siglo XIX. Sus libros fueron publicados por la editorial de Angel Estrada, una de las más tradicionales casas dedicadas a la edición de textos escolares en nuestro país⁴¹.

Además de los libros de lectura, podemos señalar algunos textos escolares dedicados a las ciencias sociales, como es el caso de la enseñanza de la geografía en la obra de María Villarino de Carril, docente chilena que fue la primera directora de la escuela Normal Sarmiento en San Juan (1879-1882); la acompañó como vicedirectora Mary Olstine Graham, una de las 65 maestras que fueron traídas por Domingo Faustino Sarmiento para fortalecer la formación docente de nuestro país. En su texto de geografía de 1875 señalaba que "es muy esencial para que el niño no olvide este estudio, que está enteramente sujeto a la memoria, que las lecciones sean tomadas con el mapa delante y que al dar la definición de un lago, montaña, etc., sepa distinguirlos en la carta"⁴². Villarino de Carril aplicaba recursos metodológicos modernos, transmitiendo una geografía ágil y moderna.

En lo referente a la enseñanza de la historia, tiene gran relevancia la obra de Juana Manso (1819-1875), maestra y escritora que promovió las innovaciones propiciadas por Domingo Sarmiento en la educación, nacida y fallecida en Buenos Aires. Por motivos políticos, su familia emigró primero a Montevideo, donde abrió una escuela que alcanzó gran prestigio, y luego marcharon hacia Río de Janeiro, donde la educadora se casó con un violinista. Abandonada por su marido, regresó a Buenos Aires en 1853, con sus dos hijas, y se dedicó al periodismo. Aquí dirigió una escuela mixta que fundó Sarmiento, publicó novelas, escribió artículos en los Anales de la Educación Común y actuó en el ámbito educacional con espíritu combativo. Nuevamente debió emigrar a Brasil y a su regreso dirigió la escuela de Catedral al Norte. En 1871 fue designada miembro de la Comisión Nacional de Escuelas. El libro de Manso, "Compendio de la historia de las Provincias Unidas del Río de la Plata" se constituyó en el primer compendio de historia argentina para uso en las escuelas⁴³. Tan sólo un año atrás se había publicado el único antecedente de un libro de este tenor, escrito por el emigrado Luis L. Domínguez, que contaba con la aprobación del gobierno para ser utilizado en la formación de docentes.

En esta época, la Historia comenzaba a reconocerse como ciencia, pero en los programas de estudio era ignorada. Recién será incluida en los programas de las escuelas con posterioridad a 1880. En cambio, se enseñaba historia natural que incluía zoología y botánica. Esta jerarquía, ya entrada la década del '80, suscitara encendidos debates, ya que se discutirá

la forma de ampliar las horas de enseñanza de historia y, progresivamente, se irá poniendo énfasis en la radical importancia de esta materia en la formación de la identidad nacional.

Muchas de las educadoras citadas a lo largo de este capítulo, estuvieron vinculadas directamente a la docencia ejerciéndola. Algunas de ellas tuvieron una fuerte ligazón con el gremialismo y el feminismo y, también, transitaron las dos orillas del Río de la Plata, alternando sus actividades entre Montevideo y Buenos Aires. En este grupo de educadoras destacamos a Ana Blasco de Selva, cuya vida es abordada en forma minuciosa por el trabajo de Ayelén Fiebelkorn, quien realiza una semblanza profunda de la docente⁴⁴. En nuestro caso, haremos hincapié que como maestra normal llegó a ocupar el cargo de directora de la Escuela Superior Mixta N° 3 de La Plata. Emma Canovi de Bedogni fue directora de la escuela de Concepción del Uruguay, entre 1911-1927. En 1919 tradujo del italiano al español *Corazón* de Edmundo de Amicis, que fue publicado por la Editorial H.A. Tommasi y Cía / Buenos Aires y Milán⁴⁵. Canovi de Bedogni murió en 1932. Elina González Acha de Correa Morales (1861-1942), docente y pintora, fue una fuerte luchadora por los derechos de la mujer y los derechos del pueblo ona o selknam. Emma Catalá de Princivalle, oriunda de la República Oriental del Uruguay, tuvo una importante actuación en el magisterio, y fue autora de textos clásicos de lectura y de textos pedagógicos para la formación docente.

Consideraciones finales

El análisis de la materialidad de los textos (calidad del papel, ilustraciones, tipografía) también puede ofrecer información sobre las condiciones materiales de la educación y las tecnologías de impresión y distribución disponibles en cada época. Mediante el análisis de estos libros que hemos trabajado, nos acercamos a su materialidad: comienzan a contar con las primeras ilustraciones e imágenes que acompañan el contenido y las ediciones tienen un carácter masivo, por los bajos costos de los papeles empleados.

En estos textos escolares la mujer se hace presente en diversas situaciones, logrando la visibilidad que no había obtenido hasta el momento. En las rutinas diarias o en las reglas de comportamiento ante la sociedad, la condición femenina es puesta en valor.

En este nuevo contexto, a la mujer se la ve preparada para el mundo de la familia, pero no solo resolviendo las cuestiones cotidianas, sino con la misión de formar verdaderos ciudadanos. Además, la mujer será más permeable a una mayor intervención de los hombres en la crianza de los hijos, en la segunda mitad del siglo XX.

Por otra parte, también hemos podido observar como las tradiciones vinculadas a la religiosidad han estado presente a lo largo de estos textos. Una mujer que guarda la tradición de acercarse a los sacramentos de la Iglesia Católica una mujer encargada de las labores diarias de una casa y una mujer que se acerca a las lecturas para formarse intelectualmente e incidir en el mundo cultural masculino.

Los textos escolares representan una valiosa fuente para comprender el pasado educativo, ya que reflejan las políticas educativas, los valores sociales, las ideologías predominantes, y las concepciones pedagógicas de su tiempo. Su estudio proporciona información sobre cómo se construía el conocimiento, cómo se formaban las identidades, y cómo se transmitían los valores y normas sociales a las generaciones más jóvenes. Como fuentes para el pasado educativo, los textos escolares no solo nos cuentan qué se enseñaba, sino también cómo y por qué se enseñaba de esa manera, permitiendo una comprensión más profunda y matizada de la historia de la educación y su relación con la sociedad en general.

Para finalizar, al igual que la educadora Julia S. de Curto (1901), podemos decir que: “Terminaremos diciendo con el sabio: educad a la mujer y descansad en el porvenir”⁴⁶.

Agradecimientos

Agradecemos la colaboración de Amparo tirado y Lautaro León.

Financiamiento

No hay.

Disponibilidad de datos de la investigación

No hay.

Conflicto de intereses

No hay.

Bibliografía consultada

Barrancos, Dora. 2007. *Mujeres en la sociedad argentina. Una historia de cinco siglos*. Buenos Aires: Sudamericana.

Bianchi, P. 2010. *Le origini delle materie. Discipline, programmi e manuali scolastici in Italia*. Torino: Società Editrice Internazionale.

Blasco de Selva, Ana. 1898. *El nuevo lector argentino: libro de lectura para 4º grado*. Buenos Aires: S. Ostwald y Cía.

Brafman, Clara. "Imágenes femeninas y familiares en los libros de lectura de la escuela primaria (1800-1930)". In *Mujeres y cultura en la Argentina del siglo XIX*, compiled by Lea Fletcher, 236-245. (Buenos Aires: Feminaria, 1994).

Braslavsky, Berta P. 1992. *La querrela de los métodos en la enseñanza de la lectura: sus fundamentos psicológicos y la renovación actual*. Buenos Aires: Kapelusz.

Braslavsky, Berta. 1997. "Para una historia de la pedagogía de la lectura en la Argentina. ¿Cómo se enseñó a leer en la Argentina? (desde 1810 hasta 1930)." *Lectura y vida. Revista Latinoamericana de Lectura*, No. 4.
http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a18n4/18_04_Braslavsky.pdf/view

Buonocore, Domingo. 1944. *Libreros, editores e impresores de Buenos Aires*. Buenos Aires: El Ateneo.

Canovi de Bedogni, Emma. 1905. *De Alma recta: texto de lectura para niñas de acuerdo con el programa de moral vigente en las escuelas primarias de la República Argentina desde 2º hasta 4º grado*. Buenos Aires: Imprenta Juan E. Barra.

Chartier, Anne Marie y Hébrard, Jean. 1989. *Discours sur la lecture (1880-1980)*. Paris: Centre G. Pompidou.

Consejo Nacional de Educación. “Reglamento y Programa”. In Educación Común en la Capital, Provincias, Colonias y Territorios Nacionales, año 1886, Tomo 1, edited By Benjamín Zorrilla, 51-92. (Buenos Aires: Imprenta de La Tribuna Nacional, 1887).

Cosse, Isabella. 2006. Estigmas de nacimiento. Peronismo y orden familiar 1946-1955. Buenos Aires: Universidad de San Andrés.

Cucuzza, H. R. y Sprengelburd, R. P. 2012. Historia de la lectura en la Argentina. Del catecismo colonial a las netbooks estatales. Buenos Aires: Editoras del Calderón.

Curto, Julia S. 1898. El buen lector: lectura graduada. Libro segundo. Buenos Aires: Ivaldi y Checchi.

Curto, Julia S. 1901. Lecturas cívicas: arregladas para los grados III, IV, V y VI. Buenos Aires: Banchs Hnos. Editores.

Edmundo de Amicis. Corazón. Translated by Emma Canovi de Bedogni. El Monitor, No. 555 (1919).

Escolano Benito A. 1997. Historia ilustrada del libro escolar en España. Del Antiguo Régimen a la Segunda República. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

Escolano, Benito A. 1998. Historia ilustrada del libro escolar en España. De la posguerra a la reforma educativa. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

Feijóo, María del Carmen. 1980. Las feministas. Buenos Aires: CEAL.

Fiebelkorn, Ayelén. “Entre libros y ajuares: sociabilidad femenina en la Sociedad Protectora de Infancia (La Plata, Argentina, 1905-1920),” *Secuencia*, vol. 118, No. Enero-Abril (2024).
https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.17143/pr.17143.pdf

Gadol, Joan Kelly. “La relación social entre los sexos: implicancias metodológicas de la historia de las mujeres”. In *Género e historia: la historiografía sobre la mujer*, edited by Carmen Ramos-Escandón (México: Instituto Mora, 1992).

Garone Gravier, Marina y Ares, Fabio. “Letras argentinas: una mirada a la industria tipográfica del siglo XIX a través de la Fundación Nacional de Tipos para Imprenta de la familia Estrada,” *Letras Históricas*, No. 9 (2015): 115-146

Guy, Donna. “Producción, ventas y consumo: reflexiones sobre el papel del género en las tiendas grandes de Buenos Aires, 1883-1930”. *Descentrada. Revista interdisciplinaria de feminismos y género*, Vol. 2, No. 1 (2018).
<http://www.descentrada.fahce.unlp.edu.ar/article/view/DESe037> .

Julia, Dominique. "A cultura escolar como objeto histórico." *Revista Brasileira de História da Educação*, No. 1 (2001): 9-43. <http://www.sbhe.org.br/novo/rbhe/RBHE1.pdf> .

Lázaro Carreter, Fernando. 1988. *El libro en la educación* Autores: Miguel Siguán Soler. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

Lerner, Gerda. 1992. *Placing Women in History: Definitions and Challenges. Re-placing Women in Psychology*. Iowa: Kendall/Hunt Publishing Company.

Lobato, Mirta. "Trabajo, cultura y poder: dilemas historiográficos y estudio de género en la Argentina". *Revista Estudios de Filosofía Práctica e Historia de las ideas*, No. 10 (2008): 29-45.

Lobato, Mirta. 2019. *Infancias argentinas*. Buenos Aires: Edhasa.

Lyons, Martyn. 2024. *Una historia de la lectura y de la escritura en el mundo occidental*. Buenos Aires: Ampersand.

Manso, Juana. 1881. *Compendio de la historia de las Provincias Unidas del Río de la Plata*. Buenos Aires: Ángel Estrada.

Morgade, Graciela. 1997. *Mujeres en la Educación. Género y docencia en la Argentina 1870-1930*. Buenos Aires: Miño Dávila.

Munakata, Kazumi. 1997. *Produzindo livros didáticos e paradidáticos*. Tese de doutorado. São Paulo: Pontificia Universidade Católica/EHPS.

Nicolay de Caprile, Emma. 1888. *El rudimentista: método para la enseñanza de la lectura y escritura alternadas*. Buenos Aires: Librería Rivadavia.

Ossenbach, Gabriela. "Una nueva aproximación a la historia del currículum: Los textos escolares como fuente y objeto de investigación. A propósito de la Historia Ilustrada del libro escolar en España, dirigida por Agustín Escolano Benito". *Revista de Educación*, No. 325 (2001): 386-396.

Piccirilli, Ricardo. 1942. *Carlos Casavalle, impresor y bibliófilo: una época de la bibliografía americana*. Buenos Aires: Julio Suárez.

Pita, Valeria Silvina. "Estudios de Género e Historia: Situación y perspectivas". *Mora* No. 4 (1998): 72-82.

Razzini, Marcia P. G. "Livro didático e expansão escolar em São Paulo (1889- 1930)". *Língua escrita. Revista eletrônica do CEALE*, No. 1 (2007): 19-43.

Rockwell, Elsie. "En torno al texto". In *La escuela cotidiana*, coordinated by Elise Rockwell. México: Fondo de Cultura Económica, 1995.

Rodríguez, Laura Graciela. “¿Economía doméstica o labores? La educación femenina en la escuela: Programas y libros de texto (Argentina, 1870- 1920)”. *Historia y memoria de la educación*, No. 14 (2021): 615-641.

https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.15334/pr.15334.pdf

Rodríguez, Laura Graciela. “Los manuales de economía doméstica en la escuela: contabilidad hogareña, educación de las emociones y enseñanza práctica para el hogar (Argentina, fines del siglo XIX y principios del XX)”. *Estudios Del ISHiR*, Vol. 11, No. 30 (2021):

<https://doi.org/10.35305/eishir.v11i30.1416>

Marcos Sastre, Anagnosia. Cuaderno primero (Buenos Aires: Talleres gráficos del Consejo Nacional de Educación, 1935).

Marcos Sastre, Anagnosia. Cuaderno segundo (Buenos Aires: Ivaldi & Checchi, 1880).

Marcos Sastre, Anagnosia. Cuaderno Tercero (Buenos Aires, Igon, 1885).

Salzá, Emilia. 1906. *El derecho constitucional en manos de los niños: lecciones cortas de instrucción cívica*. Buenos Aires: Cabaut.

Sosa de Newton, Lily. 1986. *Diccionario biográfico de mujeres argentinas*. Buenos Aires: Plus Ultra.

Spregelburd, R. P. y Linares, M. C. 2017. *El control de la lectura. Los textos escolares bajo la supervisión del Estado Nacional (1881-1916 y 1941-1965)*. Luján: EdUNLu.

Tosi, Carolina Luciana. “La voz de la mujer en los libros de texto argentinos: ausencias y discursos evocados”. *Cambridge Scholars Publishing* (2016): 286-311.

Trejo, María Belén y Rosales, Natalia Soledad. 2023. “Con un pie en cada lado del río. Exploración de la vida de una educadora argentina y sus vínculos con la República Oriental del Uruguay”. Presentado en Segundo Congreso de la Sociedad uruguaya de Historia de la Educación, Sociedad Uruguaya de Historia de la Educación Montevideo, 21 y 22 de abril.

Vincent, G., Lahire, B. y Thin, D. “Sur l’histoire et la théorie de la forme scolaire”. In *L’éducation prisonnière de la forme scolaire? Scolarisation et socialisation dans les sociétés industrielles*, edited by G. Vincent, 11-48 (Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1994).

Wainerman, C. y Heredia M. 1999. *¿Mamá amasa la masa? Cien años en los libros de lectura de la escuela primaria*. Buenos Aires: Editorial Belgrano.

Notas

¹ Emma Nicolay de Caprile, *El rudimentista: método para la enseñanza de la lectura y escritura alternadas* (Buenos Aires: Librería Rivadavia, 1888).

² La BNM fue creada en el marco modernizador impulsado por la generación del ochenta, del siglo XIX, el cual se caracterizó de darle un lugar central a la educación argentina. Como una iniciativa del educador Domingo Faustino Sarmiento, nace como una oficina de biblioteca y reparto de libros y desde ese momento acompaña el desarrollo de los docentes en nuestro país.

³ Señalamos a la Ley 1420 de Educación Común de 1884 que estableció la educación primaria gratuita, obligatoria y laica en Argentina como la piedra basal de la constitución del SEA.

⁴ Berta Braslavsky, *La querrela de los métodos en la enseñanza de la lectura: sus fundamentos psicológicos y la renovación actual* (Buenos Aires, Kapelusz, 1992).

Anne Marie Chartier y Jean Hébrard, *Discourse sur la lecture (1880-1980)* (Paris: Centre G. Pompidou, 1989).

⁵ Dominique Julia. "A cultura escolar como objeto histórico." *Revista Brasileira de História da Educação*, No. 1 (2001): pp. 9-43. Vincent, G., Lahire, B. y Thin, D. "Sur l'histoire et la théorie de la forme scolaire". In *L'éducation prisonnière de la forme scolaire? Scolarisation et socialisation dans les sociétés industrielles*, ed. G. Vincent (Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1994), 11-48

⁶ Gabriela Ossenbach, "Una nueva aproximación a la historia del curriculum: Los textos escolares como fuente y objeto de investigación. A propósito de la Historia Ilustrada del libro escolar en España," *Revista de Educación*, No. 325 (2001): 386-396.

⁷ Fernando Lázaro Carreter, *El libro en la educación Autores: Miguel Siguán Soler* (Madrid: Fundación Germán Sánchez Rupérez, 1988): 164-165.

⁸ L. G. Rodríguez, "Los manuales de economía doméstica en la escuela: contabilidad hogareña, educación de las emociones y enseñanza práctica para el hogar (Argentina, fines del siglo XIX y principios del XX)," *Estudios Del ISHiR*, Vol. 11, No. 30 (2021).

L. G. Rodríguez, "¿Economía doméstica o labores? La educación femenina en la escuela: Programas y libros de texto (Argentina, 1870- 1920)," *Historia y memoria de la educación*, No. 14 (2021): 615-641.

⁹ Gadol, Joan Kelly. "La relación social entre los sexos: implicancias metodológicas de la historia de las mujeres". In *Género e historia: la historiografía sobre la mujer*, ed. Carmen Ramos-Escandón (México: Instituto Mora, 1992). Gerda Lerner, *Placing Women in History: Definitions and Challenges. Re-placing Women in Psychology*. Iowa: Kendall/Hunt Publishing Company, 1992).

¹⁰ Lily Sosa de Newton, *Diccionario biográfico de mujeres argentinas* (Buenos Aires: Plus Ultra, 1986).

¹¹ María del Carmen Feijóo, *Las feministas* (Buenos Aires: CEAL, 1980).

Graciela Morgade, *Mujeres en la Educación. Género y docencia en la Argentina 1870-1930* (Buenos Aires: Miño Dávila, 1997).

Valeria Silvina Pita, "Estudios de Género e Historia: Situación y perspectivas," *Mora* No. 4 (1998): 72-82.

Cosse, Isabella. 2006. *Estigmas de nacimiento. Peronismo y orden familiar 1946-1955*. Buenos Aires: Universidad de San Andrés.

Dora Barrancos, *Mujeres en la sociedad argentina. Una historia de cinco siglos* (Buenos Aires: Sudamericana, 2007).

Mirta Lobato, "Trabajo, cultura y poder: dilemas historiográficos y estudio de género en la Argentina," *Revista Estudios de Filosofía Práctica e Historia de las ideas*, No. 10 (2008): 29 45.

¹² C. Wainerman y M. Heredia, *¿Mamá amasa la masa? Cien años en los libros de lectura de la escuela primaria* (Buenos Aires: Editorial Belgrano, 1999).

Carolina Luciana Tosi, "La voz de la mujer en los libros de texto argentinos: ausencias y discursos evocados," *Cambridge Scholars Publishing* (2016): 286-311.

¹³ Brafman, Clara. "Imágenes femeninas y familiares en los libros de lectura de la escuela primaria (1800-1930)". In *Mujeres y cultura en la Argentina del siglo XIX*, comp. Lea Fletcher (Buenos Aires: Feminaria, 1994), 236-245.

¹⁴ Emma Canovi de Bedogni, *De Alma recta: texto de lectura para niñas de acuerdo con el programa de moral vigente en las escuelas primarias de la República Argentina desde 2º hasta 4º grado* (Buenos Aires: Imprenta Juan E. Barra, 1905), 10.

¹⁵ Curto, Julia S., *El buen lector: lectura graduada. Libro Segundo* (Buenos Aires: Ivaldi y Checchi, 1898), 153.

¹⁶ Ana Blasco de Selva, *El nuevo lector argentino: libro de lectura para 4º grado* (Buenos Aires: S. Ostwald y Cía., 1898), 136-137.

¹⁷ Gorodisher, Angélica. "Señoras". In *Escritoras y escritura*, Ursula K. Le Guin y Angélica Gorodisher, (Buenos Aires: Feminaria, 1992), 45.

¹⁸ Emilia Salazá, *El derecho constitucional en manos de los niños: lecciones cortas de instrucción cívica* (Buenos Aires: Cabaut, 1906), 42.

¹⁹ Julia S. Curto, *Lecturas cívicas: arregladas para los grados III, IV, V y VI* (Buenos Aires: Banchs Hnos. Editores, 1901), 162.

²⁰ (Curto, *Lecturas cívicas: arregladas para los grados III, IV, V y VI*, 164-165)



- ²¹ Porteño es el único gentilicio válido que corresponde a las personas naturales de la Ciudad de Buenos Aires (CABA), en Argentina. En ningún caso el gentilicio «porteño» equivale al de «bonaerense» ni se lo debe confundir entre sí; siendo ambos excluyentes entre sí, o se es porteño o se es bonaerense.
- ²² Gabriela Mitidieri, “Entre modistas de París y costureras del país. Espacios de labor, consumo y vida cotidiana de trabajadoras de la aguja, Buenos Aires, 1852-1862,” *Trashumante, Revista Americana de Historia Social*, No. 12 (2018): 8-29.
- ²³ Mirta Zaida Lobato, *Infancias argentinas* (Buenos Aires: Editorial Edhasa, 2019)
- ²⁴ Julia S. Curto, *El buen lector: lectura graduada. Libro segundo* (Buenos Aires: Ivaldi y Checchi, 1898), 69.
- ²⁵ Julia S. Curto, *El buen lector: lectura graduada. Libro tercero* (Buenos Aires: Ivaldi y Checchi, 1898), 216.
- ²⁶ (Curto, *El buen lector: lectura graduada. Libro Tercero*, 194)
- ²⁷ Donna J. Guy, “Producción, ventas y consumo: reflexiones sobre el papel del género en las tiendas grandes de Buenos Aires, 1883-1930,” *Descentrada*, Vol. 2, No. 1 (March 2018).
- ²⁸ Martyn Lyons, *Una historia de la lectura y de la escritura en el mundo occidental* (Buenos Aires: Ampersand, 2024), 303.
- ²⁹ Consejo Nacional de Educación, *Educación Común en la Capital, Provincias, Colonias y Territorios Nacionales. Año 1886. Tomo 1* (Buenos Aires: Imprenta de La Tribuna Nacional), 51-92.
- ³⁰ Las Escuelas Normales son instituciones educativas fundadas en Argentina a partir de las últimas décadas del siglo XIX destinadas a la formación de maestras y maestros. Recordemos que la primera escuela normal en nuestro país se fundó en 1870, en la localidad de Paraná, Entre Ríos.
- ³¹ Marcos Sastre, *Anagnosia. Cuaderno primero* (Buenos Aires: Talleres gráficos del Consejo Nacional de Educación, 1935).
 Marcos Sastre, *Anagnosia. Cuaderno segundo* (Buenos Aires: Ivaldi & Checchi, 1880).
 Marcos Sastre, *Anagnosia. Cuaderno Tercero* (Buenos Aires, Igon, 1885).
 Sastre fue un escritor y educador de origen uruguayo, que siendo muy joven se instaló en Buenos Aires y ejerció toda su actividad privada y pública en la Argentina. En 1858 publicó “El tempe argentino”, libro instructivo, científico sobre el Delta del Paraná, Argentina.
- ³² Francisco Berra fue un educador argentino nacido en San Miguel del Monte, Buenos Aires, en 1844. Falleció en La Plata, Buenos Aires, en 1906. Pero muchas veces es considerado uruguayo ya que desarrolló su carrera profesional en dicho país, discutiendo en ocasiones con el educador José Pedro Varela sobre los métodos de lectura. Su pensamiento y accionar tuvo presencia directa en la política educativa Argentina en diferentes momentos de su historia en especial en la época del ochenta, tiempo de formación del sistema educativo argentino.
- ³³ Consejo Nacional de Educación, *Educación Común en la Capital, Provincias, Colonias y Territorios Nacionales. Año 1893. Tomo 1* (Buenos Aires: Imprenta de La Tribuna Nacional), 119.
- ³⁴ Consejo Nacional de Educación, *El monitor de la educación común*, año 18, No. 299 (Buenos Aires, 28 de febrero 1899), 912.
- ³⁵ Marina Garone Gravier y Fabio Ares, “Letras argentinas: una mirada a la industria tipográfica del siglo XIX a través de la Fundación Nacional de Tipos para Imprenta de la familia Estrada,” *Letras Históricas*, No. 9 (2015): 115-146.
- ³⁶ Pablo Pizzurno fue un educador argentino (1865-1940), que trabajó activamente en el ámbito de la política educativa, participando de importantes reformas en la educación de Argentina. Autor de textos escolares, fortaleció la educación primaria del sistema educativo.
 Consejo Nacional de Educación, *Educación Común en la Capital, las provincias y los Territorios Nacionales 1904-1905* (1907), 54-55.
- ³⁷ (Braslavsky, *La querrela de los métodos*).
- ³⁸ (Nicolay de Caprile, *el rudimentarista: método para la enseñanza de la lectura y escritura alternadas*)
- ³⁹ María Belén Trejo y Natalia Soledad Rosales, “Con un pie en cada lado del río. Exploración de la vida de una educadora argentina y sus vínculos con la República Oriental del Uruguay” *Segundo Congreso de la Sociedad uruguaya de Historia de la Educación, Sociedad Uruguaya de Historia de la Educación Montevideo, Uruguay* (2023).
- ⁴⁰ Julia de Curto, *El buen lector. Tomo 1.* (Buenos Aires: Estrada, 1897), 7.
- ⁴¹ Sobre esta casa editorial se puede leer el texto: *Fundación Nacional de Tipos para Imprenta de la*
- ⁴² María Villarino de Carril, *Manual de geografía, física y política* (Buenos Aires: Imprenta y Librería de Carlos Casavalle, 1875), 6.
- ⁴³ Juana Manso, *Compendio de la historia de las Provincias Unidas del Río de la Plata* (Buenos Aires: Angel Estrada, 1881).
- ⁴⁴ Ayelén Fiebelkorn, “Entre libros y ajuares: sociabilidad femenina en la Sociedad Protectora de Infancia (La Plata, Argentina, 1905-1920),” *Secuencia*, No. 118 (enero-abril 2024).
- ⁴⁵ Edmundo de Amicis. *Corazón*. Translated by Emma Canovi de Bedogni. *El Monitor*, No. 555 (1919).
- ⁴⁶ (Curto, *Lecturas cívicas: arregladas para los grados III, IV, V y VI*, 166).